

Contents

| | |
|------------------------------|-------|
| <i>Table of Cases</i> | xvii |
| <i>List of Abbreviations</i> | xxiii |
| <i>List of Contributors</i> | xxix |

I. INTRODUCTION

| | |
|---|-----------|
| 1. Playing the Game of Interpretation: On Meaning and Metaphor in International Law | 3 |
| <i>Daniel Peat and Matthew Windsor</i> | |
| Introduction | 3 |
| I. Interpretation in International Law—The State of Play | 4 |
| II. In Search of Meaning | 9 |
| III. What's in a Game? | 16 |
| IV. The Game Plan | 28 |
| Conclusion | 33 |
| 2. The Game of Interpretation in International Law: The Players, the Cards, and Why the Game is Worth the Candle | 34 |
| <i>Andrea Bianchi</i> | |
| I. The Game | 34 |
| II. The Object | 36 |
| III. The Players | 39 |
| IV. The Cards | 43 |
| V. Strategies | 49 |
| VI. Playing the Game of Game Playing | 52 |
| VII. Why is the Game Worth the Candle? | 54 |
| VIII. Conclusion | 57 |

II. THE OBJECT

| | |
|---|-----------|
| 3. Rhetoric, Persuasion, and Interpretation in International Law | 61 |
| <i>Iain Scobbie</i> | |
| I. The Art of Rhetoric | 61 |
| II. Rhetoric—Legal Argumentation as an Interpretative Mechanism | 62 |
| III. Blame it all on the Ancient Greeks | 65 |

| | |
|---|------------|
| IV. Rediscovering the Past—The Resurgence of Rhetoric in the Twentieth Century | 66 |
| V. The Elements of Effective Rhetoric—Audience, Topics, Choice | 68 |
| VI. Rhetoric, Interpretation, and Law | 73 |
| VII. The Value of Rhetoric | 77 |
| 4. The Existential Function of Interpretation in International Law | 78 |
| <i>Duncan B Hollis</i> | |
| Introduction | 78 |
| I. The Expository Function of (Treaty) Interpretation in International Law | 80 |
| II. The Existential Function of Interpretation in International Law | 84 |
| III. The Consequences of Interpretation's Existential Function | 101 |
| Conclusion | 108 |
| 5. The Multidimensional Process of Interpretation: Content-Determination and Law-Ascertainment Distinguished | 111 |
| <i>Jean d'Aspremont</i> | |
| Introduction | 111 |
| I. Committed Interpretation and the Necessary Feeling of 'Out-There-Ness' | 113 |
| II. A Dichotomic View on the Game of Interpretation | 116 |
| III. Conclusion: Salvaging the Game of Interpretation? | 128 |
| III. THE PLAYERS | |
| 6. Interpretation and the International Legal Profession: Between Duty and Aspiration | 133 |
| <i>Andraž Židar</i> | |
| Introduction | 133 |
| I. Interpretation of International Law as a Complex Process | 134 |
| II. International Legal Professions and the Interpretive Process | 135 |
| Conclusion: The Duty and Aspiration of Interpretation | 144 |
| 7. Interpretive Communities in International Law | 147 |
| <i>Michael Waibel</i> | |
| Introduction | 147 |
| I. The Role of Interpretive Communities in Interpretation | 148 |
| II. Diverse Interpretive Communities and Fragmentation | 154 |
| III. Interpretive Communities as Advocates of Distinct Normative Visions of International Law | 160 |
| Conclusion | 164 |

| | |
|---|------------|
| 8. Interpretative Authority and the International Judiciary | 166 |
| <i>Gleider Hernández</i> | |
| Introduction | 166 |
| I. Interpretative Theory | 168 |
| II. The Fallacy in the Interpretation and Application Distinction | 175 |
| Conclusion: Judicial Interpretation and the Claim to Normative Authority | 181 |

IV. THE RULES

| | |
|---|------------|
| 9. The Vienna Rules, Evolutionary Interpretation and the Intentions of the Parties | 189 |
| <i>Eirik Bjorge</i> | |
| Introduction | 189 |
| I. Vienna Rules and the Search for Intention | 192 |
| II. A Re-reading of the Vienna Rules | 198 |
| Conclusion | 203 |
| 10. Accounting for Difference in Treaty Interpretation Over Time | 205 |
| <i>Julian Arato</i> | |
| Introduction | 205 |
| I. Old and New Explanations of Difference | 209 |
| II. The Nature of the Obligation | 217 |
| Conclusion | 226 |
| 11. Interpreting Transplanted Treaty Rules | 229 |
| <i>Anne-Marie Carstens</i> | |
| Introduction | 229 |
| I. An Overview of Transplanted Treaty Rules | 231 |
| II. The Framework for Interpreting Transplanted Treaty Rules | 235 |
| Conclusion | 247 |

V. THE STRATEGIES

| | |
|--|------------|
| 12. A Genealogy of Textualism in Treaty Interpretation | 251 |
| <i>Fuad Zarbiyev</i> | |
| Introduction: Taking Historicity Seriously | 251 |
| I. Textualism: The Dominant Interpretive Paradigm in Modern International Law | 255 |
| II. The Official Victory of Textualism: Situating a Success Story | 257 |
| Conclusion | 266 |

| | |
|---|------------|
| 13. Theorizing Precedent in International Law | 268 |
| <i>Harlan Grant Cohen</i> | |
| Introduction | 268 |
| I. Precedent's Purpose | 271 |
| II. Precedent as Practice | 275 |
| III. Telling Precedent's Story | 281 |
| Conclusion | 288 |
| | |
| 14. Interpretation in International Law as a Transcultural Project | 290 |
| <i>René Provost</i> | |
| Introduction | 290 |
| I. Interpretation in International Law | 292 |
| II. The Transcultural Nature of Interpretation in International Law | 303 |
| Conclusion | 308 |
| | |
| VI. PLAYING THE GAME OF GAME-PLAYING | |
| | |
| 15. Towards a Politics of Hermeneutics | 311 |
| <i>Jens Olesen</i> | |
| Introduction | 311 |
| I. Against a Politics of Interpretation | 313 |
| II. Nietzsche and the Interpretive 'Will to Power' | 315 |
| III. Enter Language Conventions | 322 |
| Conclusion: On Decoding Ideology | 327 |
| | |
| 16. Cognitive Frames of Interpretation in International Law | 331 |
| <i>Martin Wählisch</i> | |
| Introduction | 331 |
| I. Cognitive Frame Theory and the Sociology of Law | 332 |
| II. Case Studies and Examples | 339 |
| Conclusion | 347 |
| | |
| 17. Is Interpretation in International Law a Game? | 352 |
| <i>Ingo Venzke</i> | |
| Introduction | 352 |
| I. Like a Game of Chess | 354 |
| II. The Grammar of the Game | 356 |
| III. The Nature of the Game Reconsidered | 359 |
| IV. International Law as a Practice | 365 |
| V. And if There Was No Language to Play With? | 367 |

VII. CONCLUSION

| | |
|--|------------|
| 18. Interpretation—An Exact Art | 373 |
| <i>Philip Allott</i> | |
| Introduction | 373 |
| I. What is Interpretation? | 373 |
| II. The Illusion of Meaning | 375 |
| III. Legal Interpretation | 376 |
| IV. The Moments of Interpretation | 380 |
| V. Deontology of Interpretation | 382 |
| Summary | 392 |
| | |
| <i>Index</i> | 393 |